

Contracting Party will take appropriate corrective action. Each Contracting Party reserves the right to withhold or revoke the technical authorization referred to in Article VI (a) of this Agreement with respect to an airline designated by the other Contracting Party, or to impose conditions on such authorization, in the event the other Contracting Party does not take such appropriate action within a reasonable time."

4. Delete paragraph (b) of Article XIX and substitute therefor the following:

" 'Aeronautical authorities' shall mean, in the case of the United States of America, the Federal Aviation Administration with respect to the technical permission and safety standards and requirements referred to in Article IX (b), otherwise the Civil Aeronautics Board, and in the case of Canada, the Canadian Air Transportation Administration with respect to the technical permission and safety standards and requirements referred to in Article IX (b), otherwise the Canadian Transport Commission, or in both cases, any person or agency authorized to perform the functions exercised at present by those authorities."

I have also the honour to propose that, among the practices that both Governments should continue to recognize as encompassed by the Agreement is the following:

If the same airline is designated to operate more than one route, each of which has the same set of coterminals in the other country, such airline may carry traffic between these coterminals which transfers at one of the points from one flight, over one of the routes, to another flight over another of the routes, with or without a stopover.

If the foregoing is acceptable to your Government, I propose that this note, which is authentic in English and French, and your confirmatory reply thereto shall constitute an agreement which shall enter into force on the date of your reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

MITCHELL SHARP  
*Secretary of State  
for External Affairs*

His Excellency the Honourable William J. Porter,  
Ambassador of the United States of America,  
Ottawa.